

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W NOWEJ SOLI



67-100 Nowa Sól, ul. Wojska Polskiego 11  
tel. (068) 387 24 61, fax (068) 387 47 38  
e-mail: [psse.nowasol@sanepid.gov.pl](mailto:psse.nowasol@sanepid.gov.pl)  
ePUAP: /a02em1va72/SkrytkaESP  
Adres do e-Doręczeń: AE:PL-30465-52490-WFRVF-21  
[www.gov.pl/web/psse-nowa-sol](http://www.gov.pl/web/psse-nowa-sol)  
NIP: 925-150-90-13

Urząd Miejski  
wplynęło

Otyń, dnia 27. 03. 2025

podpis ..... 02380

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W NOWEJ SOLI

Znak sprawy: HK.9022.8.92.2025

Nowa Sól, dnia 26 marca 2025 r.

Gmina Otyń  
ul. Rynek 1  
67-106 Otyń

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017, poz. 2294), po zapoznaniu się ze sprawozdaniami z badań nr: OL-LBŚ-00339.2025 i OL-LMiP-00340.2025 próbek wody pobranych w dniu 3 marca 2025 r. w ramach nadzoru sanitarnego nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z sieci wodociągu publicznego w Niodoradzu (punkt zgodności: Bobrowniki, ul. Szkolna 12 - budynek mieszkalny; Czasław 26 - kuchnia),

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli  
stwierdza**

**przydatność wody do spożycia przez ludzi.**

Analiza w/w sprawozdań z badań próbek wody pobranych z sieci wodociągu publicznego w Niodoradzu wykazała, że woda w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom § 3 ust. 1 pkt 1 i ust. 3 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017, poz. 2294).

W załączeniu kopia sprawozdań z badań nr:  
OL-LBŚ-00339.2025 i OL-LMiP-00340.2025

- Otrzymują:  
✓ 1. Adresat.  
2. A-a. /AR/

Burmistrz Otynia

1. Pismo skierowane do .....  
2. Termin wykonania:  
pilne  
3. Polecenie - proszę o:  
rozmowę  
zreferowanie załączonego materiału  
wykonanie prośby  
4. Po zapoznaniu przekazać do .....

data 27. 03. 2025 podpis

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W NOWEJ SOLI  
Maria Małgorzata Szablowska





<b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna</b> ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra Oddział Laboratoryjny Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii	RPW/1096/2025-1P  EZD RP PSSE w Nowej Soli Aneta Grabarczyk (SEK) Data rejestracji: 2025-03-19 Data wpływu: 2025-03-19
<b>SPRAWOZDANIE Z BADAŃ</b> Nr OL-LMiP-00340.2025 z dnia 2025-03-06	F/PO/OL-01-03 Data wydania: 03.01.2025

19-03-2025

Nazwa klienta:	Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowej Soli		
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2025r.		
Sygnatura wewnętrzna zlecenia / umowy	LMiP.9051.4.50.2025		
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania	<b>2025.03.03</b>	
	Numer protokołu pobrania	HK.903.56.2025	
	Identyfikacja próbkobiorcy	<b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowej Soli</b> <b>Starszy Asystent Marek Kolano</b>	
Opis i identyfikacja obiektu badania	<b>Przedmiot badania: Woda do spożycia</b> <b>Próbki wody z wodociągu publicznego Niedoradz</b>		
	Stan próbek:	prawidłowy	
Data dostarczenia do badania	2025.03.03		
Data wykonania badania	2025.03.03 - 2025.03.06		

### Wyniki/ rezultaty badań

Lp.	Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki OL 00266.2025	Wartość parametryczna <sup>1</sup>
	Miejsce pobrania próbki:			<b>Bobrowniki, ul. Szkolna 12- budynek mieszkalny</b>	
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	nie wykryto	Bez nieprawidłowych zmian
2	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/ 100 ml	0	0
3	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/ 100 ml	0	0
4	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0	0

Wyniki/rezultaty badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów i odnoszą się do otrzymanych próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek i transportu w przypadku próbek pobranych przez klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje podane przez klienta. Dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem. Klient ma prawo do złożenia skargi.

<sup>1</sup> Zgodnie z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

## Wyniki/ rezultaty badań

Lp.	Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki OL 00267.2025	Wartość parametryczna <sup>1</sup>
	Miejsce pobrania próbki:			<b>Czasław 26- kuchnia</b>	
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C Metoda płytkowa (posiew wgłębnym)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	nie wykryto	Bez nieprawidłowych zmian
2	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/ 100 ml	0	0
3	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/ 100 ml	0	0
4	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0	0

Wyniki/rezultaty badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów i odnoszą się do otrzymanych próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek i transportu w przypadku próbek pobranych przez klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje podane przez klienta. Dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem. Klient ma prawo do złożenia skargi.

<sup>1</sup> Zgodnie z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

Osoba/-y autoryzujące:

inż. Kamilla Kostrzewska  
młodszy asystent

Osoba Zatwierdzająca:

mgr Anna Karbowskiak  
mikrobiolog  
p.o. Kierownik Sekcji Mikrobiologii i Parazytologii

Sprawozdanie z badań wygenerowane w systemie elektronicznym z podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem kwalifikowanym osoby zatwierdzającej, który jest równoważny z podpisem własnoręcznym.

Otrzymują:

1. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowej Soli
2. a/a

Koniec sprawozdania



AB 622

<b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna</b> ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra Oddział Laboratoryjny Seksja Badań Środowiskowych	tel. /68/ 414 80 22 fax: /68/ 351-47-96 psse.zielonagora@sanepid.gov.pl
<b>SPRAWOZDANIE Z BADAŃ</b> Nr OL-LBŚ-00339.2025 z dnia 2025-03-07	F/PO/OL-01-03 Data wydania: 03.01.2025

Nazwa klienta:	Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowej Soli	
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2025r.	
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	LBŚ.9051.3.49.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania	<b>2025.03.03</b>
	Numer protokołu pobrania	HK.903.56.2025
	Identyfikacja próbkobiorcy	<b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowej Soli</b> <b>Starszy Asystent Marek Kolano</b>
Opis i identyfikacja obiektu badania	<b>Przedmiot badania: Woda do spożycia</b> <b>Próbki wody z wodociągu publicznego Niodoradz</b>	
	Stan próbek:	prawidłowy
Data dostarczenia do badania	2025.03.03	
Data wykonania badania	2025.03.03 - 2025.03.07	

## Wyniki/ rezultaty badań

Lp.	Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki OL 00266.2025	Wartość parametryczna <sup>1</sup>
	Miejsce pobrania próbki:			<b>Bobrowniki, ul. Szkolna 12- budynek mieszkalny</b>	
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 zakres: (0.10-50) NTU	NTU	0,36±0,08	Zalecany zakres wartości do 1,0
2	Barwa <sup>(2)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012 + Ap1: 2015-06 metoda C zakres: (2-40) mg /l Pt	mg /l Pt	2±1 pH 7,8	-
3	Liczba progowa smaku (TFN) <sup>(3)</sup>	PB/LBŚ-06 wydanie 3 z dnia 21.12.2023r. zakres: (1-4)		<1	-
4	Liczba progowa zapachu (TON) <sup>(4)</sup>	PB/LBŚ-06 wydanie 3 z dnia 21.12.2023r. zakres: (1-4)		<1	-
5	pH	PN-EN ISO 10523:2012 zakres: (4.0-10.0)	-	7,4±0,1 (T pomiaru: 22,4°C)	6,5-9,5
6	Przewodność elektryczna właściwa <sup>(5)</sup>	PN-EN 27888: 1999 zakres: (140-2500) µS/cm	µS/cm	518±5 (T pomiaru: 22,3°C)	2500

Wyniki/rezultaty badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów i odnoszą się do otrzymanych próbek  
Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek i transportu w przypadku próbek pobranych przez klienta.  
Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje podane przez klienta.

Dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

<sup>1</sup> Zgodnie z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

<sup>2</sup> Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie u konsumenta - do 15 mg Pt/l.

<sup>3</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>4</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>5</sup> Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Liczba za znakiem „<” oznacza rezultat badania powiązany z dolną granicą zakresu pomiarowego metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie dolnej granicy zakresu pomiarowego.

### Wyniki/ rezultaty badań

Lp.	Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki OL 00267.2025	Wartość parametryczna <sup>1</sup>
	Miejsce pobrania próbki:			<i>Czasław 26- kuchnia</i>	
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 zakres: (0.10-50) NTU	NTU	0,14±0,03	Zalecany zakres wartości do 1,0
2	Barwa <sup>(2)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012 + Ap1: 2015-06 metoda C zakres: (2-40) mg /l Pt	mg /l Pt	<2 (2±1) pH 7,9	-
3	Liczba progowa smaku (TFN) <sup>(3)</sup>	PB/LBŚ-06 wydanie 3 z dnia 21.12.2023r. zakres: (1-4)		<1	-
4	Liczba progowa zapachu (TON) <sup>(4)</sup>	PB/LBŚ-06 wydanie 3 z dnia 21.12.2023r. zakres: (1-4)		<1	-
5	pH	PN-EN ISO 10523:2012 zakres: (4.0-10.0)	-	7,5±0,1 (T pomiaru: 19,4 °C)	6,5-9,5
6	Przewodność elektryczna właściwa <sup>(5)</sup>	PN-EN 27888: 1999 zakres: (140-2500) µS/cm	µS/cm	520±5 (T pomiaru: 19,3 °C)	2500

Wyniki/rezultaty badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów i odnoszą się do otrzymanych próbek

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek i transportu w przypadku próbek pobranych przez klienta.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje podane przez klienta.

Dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

<sup>1</sup> Zgodnie z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

<sup>2</sup> Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie u konsumenta - do 15 mg Pt/l.

<sup>3</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>4</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>5</sup> Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Liczba za znakiem „<” oznacza rezultat badania powiązany z dolną granicą zakresu pomiarowego metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie dolnej granicy zakresu pomiarowego.

Osoba/-y autoryzujące:

mgr Marta Żołądkiewicz  
Młodszy asystent

Osoba Zatwierdzająca:

mgr inż. Marta Jamioł  
Kierownik Sekcji Badań Środowiskowych

Sprawozdanie z badań wygenerowane w systemie elektronicznym z podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem kwalifikowanym osoby zatwierdzającej, który jest równoważny z podpisem własnoręcznym.

Otrzymują:

1. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowej Soli  
2. a/a

Koniec sprawozdania